



**41^e
FESTIVAL
DU FILM
ÉTUDIANT**
présenté par

Kodak
FILM CINÉMATOGRAPHIQUE

**41st
STUDENT
FILM
FESTIVAL**
presented by

Kodak
Motion Picture Film

28 août - 1^{er} septembre 2010

August 28 - September 1st, 2010

FESTIVAL DU FILM ÉTUDIANT CANADIEN
1432, rue de Bleury
Montréal (Québec) Canada
H3A 2J1

Tél. : (514) 848-7186
Fax : (514) 848-3886
E-mail : info@ffm-montreal.org
www.ffm-montreal.org

CANADIAN STUDENT FILM FESTIVAL
1432 de Bleury St.
Montréal (Québec) Canada
H3A 2J1

Tel.: (514) 848-7186
Fax: (514) 848-3886
E-mail: info@ffm-montreal.org
www.ffm-montreal.org

RÈGLEMENTS

Le 41^e Festival du Film Étudiant aura lieu à Montréal du 28 août au 1^{er} septembre 2010, pendant le Festival des Films du Monde.

1. BUTS. Le but du Festival du Film Étudiant est de favoriser la découverte de nouveaux talents en présentant des films réalisés par des étudiants en cinéma des universités et écoles du Canada, dans le cadre d'un événement international. De nombreux réalisateurs, parmi les meilleurs au Canada, ont été découverts d'abord au Festival du Film Étudiant.

2. CONDITIONS. Les cinéastes, étudiant ou ayant étudié pendant la production du film, vidéo ou DVD dans des écoles ou universités canadiennes (ou toute autre institution scolaire reconnue), pourront participer à ce Festival. Seules les productions canadiennes seront éligibles.

Le film, vidéo ou DVD devra avoir été produit au cours de l'année précédant le Festival.

Le film, vidéo ou DVD ne doit pas avoir été présenté dans un autre festival.

Chaque film, vidéo ou DVD doit être accompagné d'un formulaire d'inscription. Un étudiant peut soumettre plusieurs films, vidéos ou DVD. Cependant, aucun ne devra avoir été déjà soumis au Festival.

3. SECTIONS. Les productions sont acceptées dans les catégories suivantes :

**ANIMATION
DOCUMENTAIRE
EXPÉRIMENTAL
FICTION.**

4. COMPÉTITION. Le Festival du Film Étudiant est un festival compétitif, les prix suivants seront décernés :

**Premier prix pour le gagnant toutes catégories :
PRIX NORMAN McLAREN offert par l'Office national
du film du Canada.**

**GRAND PRIX KODAK CINÉMA ET TÉLÉVISION
pour le meilleur espoir, présenté par Kodak Canada
Division Cinéma et Télévision.**

REGULATIONS

The 41st Student Film Festival will be held from August 28 to September 1st, 2010 during the Montreal World Film Festival.

1. AIM. The aim of the Student Film Festival is to help discover new talent by presenting films made by students from Canadian schools and universities within the framework of an international event. Many of Canada's best filmmakers were first discovered at the Student Film Festival.

2. ELIGIBILITY. Students who are, or were, studying in Canadian schools or universities (or other recognized educational institutions) during the production of their film, video or DVD, are eligible. Only Canadian productions are eligible.

The film, video or DVD must have been produced not earlier than the year preceding the Festival.

The film, video or DVD should not have been presented in any other festival.

Each film, video or DVD must be accompanied by a registration form. A student may submit several films, videos or DVD. No production should have been previously submitted to the Festival.

3. SECTIONS. Productions are accepted in:

**ANIMATION
DOCUMENTARY
EXPERIMENTAL
FICTION**

4. COMPETITION. The Student Film Festival is a competitive festival. The following prizes will be awarded:

**Award for the overall winner:
NORMAN McLAREN AWARD offered by the National Film
Board of Canada.**

**KODAK IMAGING AWARD for the Best New Canadian
Student Director, presented by Kodak Canada Entertainment
Imaging.**

Prix par catégorie :

**Meilleure production dans la catégorie ANIMATION
Meilleure production dans la catégorie DOCUMENTAIRE
Meilleure production dans la catégorie EXPÉRIMENTALE
Meilleure production dans la catégorie FICTION.**

Des mentions de qualité peuvent être attribuées pour la meilleure photographie, le meilleur scénario, la meilleure musique originale, etc.

5. SÉLECTION. Les formats suivants sont acceptés: 35mm, vidéo, DVD.

6. INSCRIPTION. Une fiche d'inscription dûment remplie doit être envoyée avec le film, vidéo ou DVD.

Il est possible de soumettre pour la pré-sélection un vidéo ou DVD d'un film qui sera présenté en 35mm lors du Festival. Cependant, il est impératif de remplir clairement le formulaire d'inscription afin d'éviter tout malentendu à ce sujet.

La participation au Festival est de 30,00 \$ par film, vidéo ou DVD. Seuls les chèques certifiés ou mandats-postes seront acceptés (à l'ordre du Festival des Films du Monde).

Nous vous conseillons d'envoyer quelques photos du film ou vidéo pour reproduction dans le programme officiel.

7. DATES LIMITES :

11 JUIN 2010: Date limite d'inscription et réception des films, vidéos ou DVD pour pré-sélection. Tous les films, vidéos ou DVD devront être envoyés à temps pour arriver avant la date limite. Date limite pour l'arrivée des photos pour reproduction dans le programme.

6 AOÛT 2010: Date limite pour réception des films en 35mm (lorsque le Festival a déjà reçu à la place une cassette ou un DVD pour la pré-sélection).

8. EXTRAITS POUR LA TÉLÉVISION. Le Festival a le droit d'autoriser la télévision à montrer un court extrait de toute production inscrite au programme du Festival du Film Étudiant.

9. TRANSPORT. Les films, vidéos ou DVD devront être envoyés par la poste ou port payé. Ils seront retournés aux participants après la clôture du Festival par courrier recommandé.

Chaque film, vidéo ou DVD doit être bien identifié. Les films doivent être sur bobines. Les mentions suivantes doivent figurer sur la boîte :

- titre
- nom et adresse
- durée

10. ASSURANCES. Toute démarche pour assurer les films, vidéos ou DVD en cours de transport à l'aller et au retour devra être faite par le participant. Le Festival prendra soin des films, vidéos et DVD en sa possession, mais le Festival ne pourra en aucun cas être tenu responsable pour perte ou dommage d'un film, vidéo ou DVD en transit.

11. ACCEPTATION. L'inscription d'un film, vidéo ou DVD et son envoi au Festival implique l'acceptation du présent règlement. La direction du Festival a le pouvoir de régler tous les cas non prévus par ce règlement.

Awards by category:

**Best Production in the ANIMATION category
Best Production in the DOCUMENTARY category
Best Production in the EXPERIMENTAL category
Best Production in the FICTION category**

Honourable mentions may also be conferred for best photography, best screenplay, best original music, etc.

5. SELECTION. The following formats are eligible: 35mm, video, DVD.

6. REGISTRATION. A completed registration form must be enclosed with the film, video or DVD.

For pre-selection purposes, it is possible to submit a video cassette or a DVD of a film that will ultimately be presented at the Festival in 35mm. However, the registration form should indicate this clearly, so as to avoid any misunderstanding.

The registration fee is \$30 per film, video or DVD. Only certified cheques and money orders will be accepted (made payable to the World Film Festival).

It is advisable to send some stills of the film or video for reproduction in the official program.

7. DEADLINES:

JUNE 11, 2010: Entry deadline. All films, videos and DVD should be sent so as to arrive before the deadline. Deadline for reception of stills for inclusion in the official program.

AUGUST 6, 2010: Deadline for reception of films in 35mm (when the Festival has already received a cassette or a DVD for pre-selection).

8. EXCERPTS FOR TELEVISION. The Festival may authorize television broadcast of a short excerpt of any production included in the Student Film Festival.

9. TRANSPORTATION. Films, videos and DVD should be sent prepaid either by mail or courier. They will be returned to the participants after the Festival by registered mail.

Each film (films must be on reels), video or DVD must be clearly identified with the following information:

- title
- name and address
- length

10. INSURANCE. Arrangements for insuring the films, videos or DVD to and from the Festival must be made by the participants. The Festival will be responsible for the films, videos and DVD while in its possession. The Festival cannot be held responsible for any loss or damage made to a film, video or DVD during transit.

11. ACCEPTANCE. Submission of a film, video or DVD to the Festival implies acceptance of these regulations. The Direction of the Festival will rule on all cases not foreseen by these regulations.



**41^e
FESTIVAL
DU FILM
ÉTUDIANT**

présenté par

Kodak
FILM CINÉMATOGRAPHIQUE

**41st
STUDENT
FILM
FESTIVAL**

presented by

Kodak
Motion Picture Film

28 août - 1^{er} septembre 2010

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Document à envoyer avant le 11 JUIN 2010

August 28 - September 1st, 2010

REGISTRATION FORM

Entries must be sent before JUNE 11, 2010

1. FILM / VIDEO / DVD

Titre

Title _____

Langue parlée

Spoken language _____

Animation

Animation

Documentaire

Documentary

Expérimental

Experimental

Fiction

Fiction

Année/mois de production

Year/month of production _____

Date et lieu de la première projection publique

Date and place of first public presentation _____

Festivals auxquels le film a déjà été présenté

Festivals where the film has already been presented _____

2. PRODUCTION

Institution scolaire

Educational institution _____

Adresse

Address _____

Téléphone

Telephone _____

Fax

Fax _____

E-mail _____

Producteur

Producer _____

Propriétaire de la copie

Owner of the print _____

Budget

Budget _____

Laboratoire

Laboratory _____

3. FICHE ARTISTIQUE ET TECHNIQUE / CAST AND CREDITS

Réalisateur

Director _____

Adresse

Address _____

Téléphone

Telephone _____

Fax

Fax _____

E-mail _____

Âge

Age _____

Dates de fréquentation de l'institution scolaire

Dates of attendance at the educational institution _____

Scénariste

Scriptwriter _____

Dialogues

Dialogue _____

Musique

Composer _____

Photographie

Photography _____

Montage

Editing _____

Son

Sound _____

Interprètes

Cast

Résumé du film

Synopsis of the film

4. INFORMATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL INFORMATION

Veuillez lire attentivement l'article 6.

Please read carefully article 6.

Durée

Running time

Longueur

Length

Nombre de bobine/cassettes

Number of reels/cassettes

Format de présentation pour la pré-sélection

Exhibition format for pre-selection

35mm

Video

DVD

Format de présentation pendant le Festival

Exhibition format during the Festival

35mm

Video

DVD

Couleur

Colour

N&B

B&W

Système sonore

Sound system

Remarques pour projection

Remarks for projection

J'ai pris connaissance du règlement du Festival du Film Étudiant et en accepte la teneur.

I have read the regulations of the Student Film Festival and accept them.

Signature

Date

À envoyer à :

FESTIVAL DU FILM ÉTUDIANT

1432, rue de Bleury
Montréal (Québec) Canada
H3A 2J1
Tél. : (514) 848-7186
Fax : (514) 848-3886
E-mail : info@ffm-montreal.org

To be sent to:

STUDENT FILM FESTIVAL

1432 de Bleury St.
Montreal (Quebec) Canada
H3A 2J1
Tel.: (514) 848-7186
Fax: (514) 848-3886
E-mail: info@ffm-montreal.org

À l'USAGE DU FESTIVAL / FOR THE USE OF THE FESTIVAL

Fiche reçue

Form received

Frais reçus (30 \$ par film)

Fees received (\$30 per film)

Production reçue pour pré-sélection

Production received for pre-selection

Accepté

Accepted

Refusé

Refused

Production reçue pour présentation Festival

Production received for Festival presentation

Retour du film/vidéo/DVD

Return of the film/video/DVD

par la poste

by mail _____

pris au bureau

to be picked up at office _____